

**14TH INTERNATIONAL CONGRESS OF ETHNOPHARMACOLOGY,  
PUERTO VARAS, CHILE, 23-26 SEPTIEMBRE, 2014  
RELATO DE UN CONGRESO**

Camino a Puerto Varas –mi destino– impresionan las flores amarillas de *Ulex europaeus* L., espinillo, planta introducida y considerada plaga para la agricultura y forestería de regiones del sur de Chile. Esa planta hermosamente invasora se me queda en la retina, el camino es verde y con nubes voluminosas de lluvia, por las que a ratos asoma el sol iluminando los campos.

Puerto Varas es pequeño, tranquilo, amable y de casitas de madera, el hostel es un cálido y gran hogar. Me acomodo y al rato camino por la calle empinada que lleva al “14th International Congress of Ethnopharmacology”, en un gran hotel de arquitectura armónica con el entorno. Los trámites de rigor y comienza con una conferencia acerca del asentamiento humano “Monte Verde” en las cercanías de Puerto Montt. El relato del Dr. Pino, Universidad Austral, nos transporta hasta 12500 aC, fecha de consenso de arqueólogos. Este hallazgo cambia la teoría del poblamiento humano en América, y las plantas no están ausentes ya que hay vestigios de *Peumus boldus* mezclado con algas para masticarlo y preservar el aroma, y la presencia de la especie de papa más antigua de América. El relato muestra que estos antiguos conocían de plantas y de alimentación equilibrada. Terminó esa jornada con la sensación de que las plantas y su entorno guardan historias y formas de vida olvidadas y antiguas.

Al otro día llueve a ratos con olor a viento fresco y graznidos de bandurrias, muchas conferencias: valor químico de plantas bolivianas usadas por sus indígenas, parte de una nativa farmacopea, berries del sur de Chile, usados desde tiempos prehispánicos. De Francia experiencia en tratamiento de malaria y cáncer con *Quassia amara*. Plantas con propiedades cosméticas que crecen sobre 3000 msnm. Experiencia etnobotánica, inventario de plantas de medicina tradicional peruana y utilidad en cáncer de estómago, como *Oenothera rosea*. Plantas con saponinas para tratamiento de la leishmaniasis. Diversidad de metabolitos bioactivos de la flora medicinal de Yucatán, México. Medicina tradicional china, 508 plantas usadas en Estados Unidos y control de adulteraciones. Técnicas cromatográficas para identificación y valoración de principios activos de plantas. Regulación en Chile de los medicamentos elaborados con plantas, mi intención es aunar criterios, acercar a la academia con los reguladores, generar espacios de conversación.

Otro día frío y granizo a ratos, el olor del sur se disfruta. Una linda conferencia de Pastor Arenas, los flujos de sangre de las mujeres de etnias de Paraguay, ritos, dolencias y creencias místicas, espirituales, mágicas y las plantas. Medicina tradicional de los mapuche en Argentina. El rescate histórico de la farmacia verde de Brasil; plantas medicinales y alimenticias. De Austria estudios de productos naturales y drogas crudas usadas en medicina tradicional y de Chile la domesticación de la *Fragaria chiloensis*, la frutilla chilena, más aromática, blanca y sabrosa, madre de la frutilla actual (*Fragaria ananassa*), híbrido entre *F. chiloensis* y *F. virginiana* de Estados Unidos. Otro fruto chileno y argentino, el calafate, *Berberis microphylla*, berrie con flavonoides, casi tantos como el maqui (*Aristotelia chilensis*). Resveratrol extraído de las hojas de la vid roja, molécula promiscua y poco específica.

Último día de congreso, llovizna suave, esta vez saldrá el sol, interesante conferencia sobre el sistema endocannabinoide y las moléculas que se unen a sus receptores; drogas apomorfínicas y la estimulación a receptores que liberan serotonina y adrenalina. Sinergismo entre los bioactivos de origen vegetal. Termina el congreso con almuerzo y paseo al volcán Osorno; se aprecia la majestuosidad de la montaña, ¡ya salió el sol!

Las plantas medicinales nos invitan a una diversidad, en la que pueden participar todos los que nos sentimos atraídos por ellas, por sus activos, metabolitos, colores y aromas, formas, historia, uso ancestral, indigenismo.

De regreso al aeropuerto, *Ulex europaeus*; parece no ser tan mala, escuché por ahí que sirve para combatir la deforestación.

Mirtha Parada  
Instituto de Salud Pública  
Santiago, Chile

---

## 8° CONGRESO CHILENO DE SOCIOLOGÍA Y ENCUENTRO PRE-ALAS, LA SERENA, CHILE, 22-25 OCTUBRE, 2015

### Ciencias sociales y salud: en la primavera de un diálogo

Entre el 22 y 25 de octubre del 2014, se realizó en la ciudad de La Serena el 8° Congreso Chileno de Sociología y Encuentro Pre-ALAS 2015, donde se reunieron diferentes investigadores, docentes y estudiantes en torno a distintos campos de trabajo y discusión. Pues bien, uno de los 27 grupos, el GT13, denominado “Sociología de la Salud. Desarrollos y perspectivas en Chile”, nos convocó como parte del equipo coordinador y a la vez presencial para el desarrollo del congreso. Con algunas dudas al principio sobre la convocatoria y temas que pudiesen exponerse, nos llevamos una grata sorpresa. Diversos tópicos que abarcaban desde la antropología médica, como las significaciones de la muerte y la vida en centros de atención a pacientes terminales, o la incorporación metodológica de la epidemiología sociocultural, para la elaboración de mejores respuestas y acciones en torno a mejorar la adherencia a tratamientos como del VIH/SIDA, fueron dando cuerpo a una rica, compleja y diversa discusión.

Dentro de lo más llamativo, es que quienes integrábamos la coordinación veníamos en su mayoría del sector salud. Insisto, llamativo, pues en un congreso de sociología no se esperaría que distintos profesionales de la salud, con vocación de científicos sociales, se presentaran en una instancia como ésta, compartiendo ideas, discusiones y posiciones con antropólogos, sociólogos, trabajadores sociales o psicólogos. En esta misma línea, el equipo de la *Revista Chilena de Salud Pública*, participó en la presentación del libro *Bioética en Salud Pública: una mirada latinoamericana*, del profesor Miguel Kottow; los *Nuevos Folios de Bioética y Pensamiento Biomédico* y por supuesto, la edición de la revista.

Los tres días de congreso, intensos e interesantes, nos mostraron el momento y la oportunidad que tenemos para comenzar a abrir nuevos espacios, diálogos y sobre todo prácticas, que resultasen del trabajo más que multidisciplinar, transdisciplinar. Como convocara la organización del congreso a centrarnos en “Diálogos plurales de sociología y sociedad: la concurrencia de la continuidad y el cambio en Chile”, el GT 13 se convirtió en un lugar que llamó a la creación de redes, nuevas investigaciones y nuevas praxis en salud. Nos mostró que el diálogo

---

abierto, tanto desde las reflexiones y análisis de las ciencias sociales, como la práctica a veces ingenua de las ciencias de salud, lejos de separarnos y convertirnos en adversarios, nos demanda la precisa y fundamental estrechez colaborativa que debemos tener para pensar y crear los cambios. Tal como alguna vez en los años sesenta y setenta, se diera un trabajo colaborativo entre la Facultad de Medicina y el entonces Instituto de Sociología de la Universidad de Chile, hoy necesitamos convocarnos e instalarnos el desafío de crear una labor común.

Dentro de las conclusiones que tuvimos en el GT 13, vimos la necesidad de recobrar un sentido colaborativo y humanismo científico al momento de reunirnos en torno a la gran variedad de matices que podemos abordar al momento de hablar de salud: técnicas, metodologías de investigación, prácticas, formación, políticas, diseños, contextos históricos, culturales, económicos, entre otros. No se trata de negar lo que se ha hecho, sino de reconocer la necesidad de que pensar y crear en salud no es una tarea ni de profesionales de la salud ni tampoco exclusivamente de científicos sociales, sino de ambos. Por lo tanto, las limitaciones de nuestras ideas de pensamiento y práctica científicas, tales como la infatigable discusión sobre la relevancia de lo cuantitativo o cualitativo en salud, no podemos abordarlas desde disciplinas ensimismadas, sino al contrario, abiertas a otras posibilidades epistemológicas e incluso ontológicas.

Jorge Gallardo Cochifas  
Universidad de Chile  
Santiago, Chile

---

## **PRIMER POST CONGRESO DE INVESTIGACIÓN CUALITATIVA EN CIENCIAS SOCIALES (I POST-ICQI), CÓRDOBA, ARGENTINA, 2-3 DE OCTUBRE 2014**

“Cada uno habla del baile de acuerdo a cómo le fue en él”. La idea de traer una de las frases más frecuentemente escuchadas en la adolescencia obedece a dos razones; la primera por el posicionamiento de la subjetividad e intersubjetividad en la construcción del conocimiento, y segundo, por el aporte a la mirada compleja que inquietantemente la compone y que rescata del mandato dicotómico-binominal; temas asertivos en la reseña que pretendemos construir, cuando con ella buscamos aproximarnos a la experiencia que se recuerda y que se reinventa desde nuestra participación, ahora convertida en acuarela sináptica, en memoria viva.

Los días 2 y 3 de octubre de 2014 participamos en el Primer Post Congreso de Investigación Cualitativa en Ciencias Sociales. Este evento tuvo lugar en la Universidad Siglo Veintiuno de la ciudad de Córdoba, Argentina, contando con la nutrida y diversa participación de exposiciones de diversos centros de formación a lo largo de América Latina y España.

Resalta de este encuentro la gran cantidad de participantes distribuidos en más de 15 mesas temáticas que transitaron desde las reflexiones epistemológicas hasta aproximaciones a discusiones y prácticas en ejes particulares de la investigación social. En ese sentido, destacaron las ponencias centrales donde académicas como Vanina Papalini trastocaron las discusiones de Subjetividades contemporáneas y el Lenguaje vistos desde la performance y la autoetnografía como propuestas emergentes al contexto actual, así como también la investigadora Ana Lía Kornblit ilustró los aportes de los métodos biográficos (como los relatos de vida) en la construcción de los saberes. En los paneles de investigación también observamos con asombro la posibilidad de conjugar disciplinas y saberes en una danza de creación y reflexión sobre el mundo que habitamos. Así, el creciente y marcado interés por el campo cualitativista en las ciencias sociales

no se reduce a este campo disciplinar sino que se expande, erosiona límites, se hace inmanente: trasgrede. La diversidad de miradas profundiza sobre las formas de aprehender e interpretar las realidades desde distintos escenarios: lo local, lo particular, lo propio (y por eso mismo de todos, lo nuestro) cobran protagonismo.

En ese contexto nuestra participación con la investigación “Historias con Nombre de Mujer: una investigación acerca de violencia de género en el sur de Chile” estuvo motivada por el deseo de compartir e integrar las experiencias y trayectorias personales- profesionales con las reflexiones académicas; dejando abierta la discusión e invitación a reinventar desde lo local nuevas formas de aportar al conocimientos de las realidades territoriales, rescatando el aporte que desde allí pueden hacer los equipos locales de salud pública.

Posterior a la actividad varias interrogantes nos transitan: 1) la gran cantidad de participantes y exposiciones ¿indicará realmente un interés multidisciplinar creciente por la producción y reflexión en torno al conocimiento desde paradigmas alternativos y múltiples que hagan frente a la hegemonía de lo “publicable en ISI papers”? Recordemos que este congreso era parte del preámbulo del International Congress of Qualitative Inquiry (ICQI) liderado por Norman Denzin, conocido por sus posturas críticas en el campo de la investigación cualitativa, como por ejemplo la llamada “investigación militante”; 2) la incursión y derrotero de una universidad privada en estas líneas, Universidad Siglo XXI, con claro foco hacia la actividad empresarial y cuya trayectoria académica es discreta y reciente en comparación con el significativo tradicional aporte argentino en ciencias sociales arraigado en sus universidades públicas. ¿Será un síntoma de que los rígidos patrones disciplinares están fuertemente cristalizados en nuestras universidades públicas, impidiendo fomentar y elevar estas nuevas-viejas-necesarias exploraciones en torno a los saberes situados?

Quedamos pensando, pensando quedamos, che.

Diana Manrique García  
Universidade Federal do Rio Grande do Sul  
Porto Alegre, Brasil

Sebastián Medina Gay  
Escuela de Salud Pública  
Universidad de Chile  
Santiago, Chile

Maíra Mendonça Nóbrega  
Universidad de Los Lagos  
Puerto Montt, Chile

---

**WHOFIC NETWORK ANNUAL MEETING 2014, BARCELONA, ESPAÑA, 11-17 OCTUBRE 2014**  
**REUNIÓN MUNDIAL OMS – CLASIFICACIONES EN SALUD**



Anualmente se reúne la red de Centros Colaboradores de la Familia de Clasificaciones Internacionales OMS (WHO-FIC), con la finalidad de acordar mejoras en los sistemas de información sanitaria (ver en <http://www.who.int/classifications/network/meetings/en/#>). La Organización Panamericana de Salud cuenta con cuatro centros colaboradores, de los cuales tres son latinoamericanos (México, Venezuela y Brasil), cuyo rol es facilitar la coordinación

para trabajar en red incorporando a centros de referencia de otros países.

Las reuniones tienen como objetivo principal apoyar el desarrollo, implementación, difusión y uso adecuado de la Familia de Clasificaciones Internacionales (FCI), con el fin de tener una clasificación estándar de terminología sanitaria en el campo de la salud.

Las reuniones se organizan en grupos con distribución de tareas en seis comités principales y Grupos asesores

- Comité de Desarrollo de la Familia de Clasificaciones
- Comité de implementación y enseñanza
- Comité de revisión y actualización
- Comité de informática y terminologías
- Grupo de Referencia sobre Mortalidad
- Grupo de Referencia sobre Funcionamiento y Discapacidad (FDRG)

La Familia de Clasificaciones Internacionales proporciona el marco en información de salud a través de un lenguaje estandarizado y unificado, facilitando la comunicación y comparación universal a través de las clasificaciones. Las clasificaciones de referencia son: a) Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE), que por medio de la condición de salud y diagnóstico de enfermedad son base para estándares internacionales en estadísticas de mortalidad y morbilidad, b) Clasificación Internacional del Funcionamiento de la Discapacidad y de la Salud (CIF), aceptada recientemente (2001), la cual tiene como finalidad comprender el funcionamiento, la discapacidad y la salud a través de un lenguaje estándar desde una perspectiva corporal, individual y social, considerando los factores ambientales y su influencia en el funcionamiento y discapacidad de una persona, c) Clasificación Internacional de Intervenciones en Salud (CIIS), en actual desarrollo.

Las reuniones se destacan por fomentar espacios para presentación de trabajos en modalidad de pósters, los cuales están en directa relación con el tema central de la reunión. En Barcelona el tema fue “Driving Improvement in Healthcare: from data to eHealth tools”. El trabajo chileno “Coordination Program in the Education-Health Interface for Early Childhood with Special Needs (ICF Validation Instrument)” fue elegido para ser presentado en la reunión del Grupo de Referencia sobre Funcionamiento y Discapacidad (FDRG), y reconocido como uno de los tres mejores trabajos entre todos los presentados en la reunión, debido al enfoque multiprofesional y al modelo de gestión que utiliza, por medio de un software.

Las clasificaciones tienen diferentes usos, ya sean estadísticos, investigativos, clínicos, entre otros. Para ejemplificar su uso, consideremos un niño con diagnóstico de Neumonía (CIE-10) que producto de una buena política pública “Programa de Infección Respiratoria Aguda (IRA)” generó una disminución en la mortalidad infantil (Información en Salud). Esto se ve refrendado

por la existencia de unidades especializadas en hospitales y centros de atención primaria, con competencias técnicas de alto nivel (CIF-Factor Ambiental). Esto permite un diagnóstico e intervención oportuna para que ese niño pueda tener una óptima función pulmonar y tolerancia al esfuerzo (CIF, Funciones Corporales), para correr y saltar (CIF, Actividades y Participación) al incorporarse en su Jardín.

El funcionamiento, la discapacidad e inclusión social son temas prioritarios en algunas instituciones latinoamericanas. La Universidad de Talca, ubicada geográficamente en el Maule, región que presenta la más alta prevalencia de discapacidad del país, la más baja competitividad económica, asociados ambos indicadores a una alta tasa de ruralidad y pobreza, ha incorporado la CIF-OMS en procesos de investigación y futura difusión de ella.

Daniel Cid  
Universidad de Talca  
Talca, Chile